

1976 | 2016

# ARGENTINE

RÉSISTANCES | MÉMOIRE  
JUSTICE | DÉMOCRATIE



PROGRAMME COMPLET À TÉLÉCHARGER SUR  
[grenoble.fr](http://grenoble.fr) OU [memoireveritejustice.fr](http://memoireveritejustice.fr)



## SOMMAIRE

- ▶ Commémoration - **Réception de 4 femmes emblématiques des combats pour la mémoire, la vérité, la justice et la démocratie en Amérique du sud** - *p6-7*
- ▶ Rencontre - **Des femmes qui racontent leurs doutes, leur douleur, leurs victoires** - *p8*
- ▶ Journée d'étude Internationale - **A 40 años del plan Cóndor** - *p9*
- ▶ Projection/débat - **Uruguay ¿usted lo conoce?** - *p10*
- ▶ Projection/débat - **Garage Olimpo** - *p11*
- ▶ Soirée cinéma/débat - **L'histoire officielle** - *p12*
- ▶ Film documentaire - **Argentine, les 500 bébés volés par la dictature** - *p13*
- ▶ Rétrospectives vagabondes - **Cycle de cinéma militant argentin** - *p14-15*
- ▶ Conférence - **Les enfants volés en Europe** - *p16*
- ▶ Exposition - **Images du silence** - *p17*
- ▶ Exposition - **Les affiches de la solidarité avec l'Argentine** - *p18*
- ▶ Exposition - **"El Asado", et les exilés latino-américains en Isère** - *p19*
- ▶ Exposition - **Ausencias (absences) du photographe Gustavo Germano** - *p20*
- ▶ Conférence - **L'Ascension des femmes vers le pouvoir, l'exemple de l'Argentine et du Chili** - *p21*
- ▶ Rencontre - **Hommage aux victimes de la dictature argentine et du Plan Condor** - *p22*
- ▶ Lectures de contes des peuples amérindiens - **Quand le temps n'existait pas...** - *p23*
- ▶ Lectures de Quiroga - **Contes de la forêt vierge** - *p24*
- ▶ Musique brésilienne, lectures poétiques - **Voix et résistance** - *p25*
- ▶ Concert - **Des traditions d'hier, de la musique d'aujourd'hui** - *p26*
- ▶ Concert - **Influences latines, Pascal Contet et le Travelling Quartet** - *p27*
- ▶ Projet de Centres de Santé en Argentine - **Solidarité avec Propuesta Tatu** - *p28*
- ▶ Fête - **El Asado** - *p29*
- ▶ Calendrier des événements - *p30*
- ▶ Infos pratiques - *p33*

DE MAYO  
DEBIDA  
NANA  
AHORA  
ECIDOS  
IEMPRE  
ESTAN !  
DE MAYO  
DEBIDA  
EAR EL AHORA  
ESTAN !  
A DE MAYO  
ESTAN !  
NANA  
AHORA

# EDITO

Le plan Condor, les persécutions et les massacres systématiques, les disparitions, les bébés volés...

40 ans après le début de la dictature en Argentine, ces images continuent à hanter nos mémoires. C'est donc avec force que Grenoble a choisi de se mobiliser cette année, aux côtés des associations et des institutions, pour faire vivre la mémoire de la résistance à la dictature.

Pour les Argentins, comme pour les Uruguayens ou les Chiliens, s'engager dans cette lutte, c'était risquer la torture et la mort. L'exil a parfois été la seule issue pour survivre. J'imagine combien les femmes et les hommes qui ont fait ce choix ont eu le cœur lourd.

Pourtant, au bout des routes de l'exil, certains ont trouvé refuge ici-même, à Grenoble, dans notre ville reconnue comme un haut lieu de la lutte contre les injustices. Pour ces exilés, Grenoble a été un lieu de répit, et un lieu d'engagement aussi. Car la lutte a continué, avec tous les militants de Grenoble et d'ailleurs qui n'ont jamais voulu renoncer à la justice et à la liberté.

Aujourd'hui, notre attachement à cette tradition d'accueil et d'humanisme est toujours forte et vivante ! Nous voulons continuer à nous dresser aux côtés des femmes et des hommes qui ont un jour osé braver les généraux pour faire entendre la voix des droits humains. Nous voulons continuer à inventer une société plus juste et apaisée.

Pour cette saison argentine, nous vous donnons rendez-vous pour de nombreux événements militants, culturels et festifs. Parmi ces temps forts, nous aurons le plaisir immense d'accueillir celles qui se sont élevées avec un courage et une dignité remarquables pour réclamer la justice et la vérité : les grands-mères et les mères de la place de Mai. C'est un moment exceptionnel !

A leurs côtés, alors que cette page sombre de l'Histoire s'est désormais refermée, nous voulons dire ensemble que nous n'oublions pas, et que notre vigilance est toujours en éveil.

Que cette saison argentine soit belle !

**Eric PIOLLE,**  
**Maire de Grenoble**



# AVANT PROPOS

Le Collectif Mémoire-Vérité-Justice-Rhône Alpes et la Ville de Grenoble se sont réunis pour organiser un ensemble de manifestations pendant l'année 2016, à l'occasion du 40<sup>ème</sup> anniversaire de l'avènement de la dictature argentine (1976-1983). Le Musée de la Résistance et de la Déportation de l'Isère, partenaire historique du Collectif, s'est ensuite associé à eux ainsi que de nombreux autres acteurs culturels de la ville de Grenoble.

Le 24 mars 1976, a eu lieu en Argentine le coup d'État de la junte militaire qui a organisé de façon systématique la séquestration, la détention et l'élimination physique de dizaines de milliers de femmes et d'hommes et le vol de centaines d'enfants. Cette période tragique de l'histoire argentine s'est soldée par la disparition de 30 000 personnes -militants politiques et associatifs, employés, syndicalistes, étudiants, ouvriers, journalistes, lycéens- des milliers de prisonniers politiques, le vol de 500 bébés nés en détention et l'exil de plus d'un million de personnes.

Les militaires argentins ont ainsi instauré le terrorisme d'Etat. Conjointement avec les autres dictatures d'Amérique Latine (Chili, Bolivie, Brésil, Paraguay et Uruguay), ils ont mis en place une campagne de répression clandestine transnationale, l'Opération Condor, visant à poursuivre et assassiner les opposants politiques.

Le 30 avril 1977, quatorze mères ont défié la sanglante dictature d'Argentine, demandant à propos de leurs enfants séquestrés : *où sont-ils ?* Elles deviendront les historiques *Mères de la Place de Mai*.

La dictature a enlevé des femmes enceintes, les a assassinées et s'est appropriée leurs nouveaux-nés. *Les Grands-mères de la Place de Mai* se sont levées et ont remué ciel et terre pour tenter de retrouver leurs petits-enfants disparus.

La résistance, la lutte contre l'impunité et l'exigence intransigeante de mémoire, de vérité et de justice des Mères et Grands-mères de la Place de Mai n'ont jamais cessé.

Leur combat, l'action des mouvements de défense des droits de l'homme et l'engagement de la société argentine, en convergence avec la volonté politique des gouvernements récents, ont permis des avancées exemplaires vers la vérité et la justice en Argentine et au niveau international.

Nous voulons rendre hommage aux Mères et Grands-mères de la Place de Mai, soutenir leur lutte et faire revivre le souvenir de tous ceux qui se sont battus pour une société meilleure. Nous croyons au besoin d'agir ici, en Amérique Latine ou ailleurs, pour vivre ensemble dans l'égalité, la dignité et la justice, ainsi que pour la défense des droits de l'homme, valeur universelle.

Aujourd'hui en 2016, nous sommes vigilants. Nous exprimons nos exigences - partagées par des centaines d'organisations sociales et des droits de l'homme en Argentine et en différents lieux à travers le monde - pour une continuité de politiques publiques destinées au souvenir permanent des crimes contre l'humanité commis contre le peuple argentin et pour les jugements des responsables militaires et civils.

# RÉCEPTION À LA MAIRIE DE GRENOBLE DE QUATRE FEMMES EMBLÉMATIQUES DES COMBATS POUR LA MÉMOIRE, LA VÉRITÉ, LA JUSTICE ET LA DÉMOCRATIE EN AMÉRIQUE DU SUD

**Jeu**di 31 mars 2016  
à 18h

Mairie de Grenoble  
Bd Jean Pain - Grenoble

**Contact**

[collectifmemoire4@gmail.com](mailto:collectifmemoire4@gmail.com)  
[alicia.lajmanovich@orange.fr](mailto:alicia.lajmanovich@orange.fr)

*Au cours de la réception,  
la chorale grenobloise Orfeo  
interprétera, en hommage à  
nos invitées, des œuvres du  
folklore argentin*

Le 24 mars 2016 marquera le quarantième anniversaire de l'avènement d'un pouvoir militaire en Argentine, connu dans le monde entier pour la répression sanglante qu'il a exercé contre toute opposition entre 1976 et 1983. Cette période tragique de l'histoire argentine se soldera par la mort ou la disparition de 30 000 personnes, le vol de 500 bébés et l'exil de plus d'un million de personnes.

La résistance a été incarnée par le combat héroïque des Grands-mères et Mères de la place de Mai, exigeant mémoire, vérité, justice et démocratie. Leur combat, associé à celui de plusieurs mouvements pour les droits de l'homme et une volonté politique publique favorable, a permis des avancées considérables dans le jugement des responsables de ces crimes en Argentine.

Seront présentes quatre invitées emblématiques de ces luttes : Estela Carlotta, Grand-mère de la Place de Mai ; Nora Cortiñas, Mère de la Place de Mai ; deux victimes du Plan Condor, Macarena Gelman enfant volé par la dictature qui a aujourd'hui retrouvé son identité et Sara Mendez, dont le fils Simón maintenant récupéré, lui fut volé par les forces répressives lors de son arrestation.

Elles participeront à une conférence-débat et échangeront avec le public. Leur présence est particulièrement importante car aujourd'hui même en Argentine, certains secteurs nostalgiques de l'époque de la répression remettent en cause la politique d'Etat en faveur des droits de l'homme.



## NOS INVITÉES



**ESTELA CARLOTTO** Présidente de l'organisation *Grands-mères de la Place de Mai*. Sa fille Laura était enceinte lors de son arrestation en 1976; elle fut assassinée suite à la naissance de son fils. Estela a cherché sans relâche son petit-fils qu'elle a retrouvé en 2014. Le travail des Grands-mères de la Place de Mai a permis d'identifier, à ce jour, 119 enfants parmi les 500 kidnappés ou nés en détention.



**NORA CORTIÑAS** Mère de la Place de Mai, Ligne Fondatrice, mouvement qu'elle a rejoint dès sa création en Avril 1977 après la disparition de son fils Carlos Gustavo. Depuis, elle n'a cessé de lutter avec une volonté inébranlable dans le domaine des Droits de l'Homme, pour devenir une figure emblématique du mouvement. Elle est également très engagée dans les luttes pour les droits économiques, sociaux et culturels pour tous.



**MACARENA GELMAN** Née en novembre 1976, au cours de la captivité de sa mère en Uruguay qui fut victime du plan Condor. Elle ignorait tout de son origine jusqu'à l'âge de 23 ans. Macarena est la petite fille du grand poète argentin Juan Gelman qui n'a cessé de la chercher. La rencontre avec son grand-père eut lieu en mars 2000. Actuellement Macarena milite politiquement au Frente Amplio Uruguay. Aux élections du 26 octobre 2014, elle fut élue députée.



**SARA MENDEZ** Arrêtée à Buenos Aires en 1976 et détenue clandestinement au centre Automoteurs Orletti, elle fut transférée en Uruguay dans le contexte du Plan Condor. Lors de son arrestation son fils Simón, âgé de 20 jours, lui fut volé par un colonel uruguayen. Elle parvint à retrouver son fils en 2002, grâce à l'aide d'un journaliste et d'un parlementaire uruguayens. Elle poursuit toujours la recherche de la vérité sur le sort des détenus disparus.

# DES FEMMES QUI RACONTENT LEURS DOUTES, LEUR DOULEUR, LEURS VICTOIRES ESTELA CARLOTTO ET MACARENA GELMAN

**Judi 31 mars  
de 9h à 11h**

Salle des Archives à Grenoble  
2, rue Auguste-Prudhomme

*Temps scolaires*

**Pour toute information  
et inscription**

Pilar de Bernardy  
☎ 06 83 59 60 87

[Pi.bernardy@wanadoo.fr](mailto:Pi.bernardy@wanadoo.fr)

[alicia.lajmanovich@orange.fr](mailto:alicia.lajmanovich@orange.fr)

**Partenaire**

*le Musée de la Résistance et  
la Déportation de l'Isère*



Le Collectif Mémoire-Vérité-Justice en partenariat avec le Musée de la Résistance et de la Déportation de l'Isère reçoivent, pour une rencontre avec des scolaires, Estela Carlotto, présidente des Grands-mères de la Place de Mai et Macarena Gelman, enfant volé par les militaires, qui a récupéré son identité à l'âge de 24 ans.

Pendant la période de la dictature Argentine (1976-1983), les militaires ont séquestré, assassiné et fait disparaître des milliers d'opposants. Parmi eux, il y avait de nombreuses jeunes femmes enceintes maintenues en vie jusqu'à l'accouchement puis assassinées alors que leurs bébés, plus de 500, furent volés par les militaires.

*« Le vol d'enfants en captivité est le plus aberrant des crimes perpétrés par nos dictatures, affirme Juan Gelman, grand-père de Macarena. Ce crime contre un être sans défense non seulement rompt sa filiation, mais aussi le chasse de l'histoire. »*

Grâce au courage et à la ténacité de ces Grands-mères, des campagnes d'information sur ces enlèvements ont été menées. Une banque des données génétiques a été créée. A ce jour 119 d'entre eux ont pu être identifiés et récupérés par leurs vraies familles.

Estela et Macarena seront présentes pour témoigner, échanger et discuter avec des scolaires et leurs professeurs.





# JOURNÉE D'ÉTUDE INTERNATIONALE A 40 AÑOS DEL PLAN CONDOR

**Vendredi 1<sup>er</sup> Avril  
à partir de 15h**

Université Stendhal,  
Amphi 11

**Contact**

[maria.ferraro@u-grenoble3.fr](mailto:maria.ferraro@u-grenoble3.fr)  
[lauriane.bouvet@u-grenoble3.fr](mailto:lauriane.bouvet@u-grenoble3.fr)

**Projection-débat  
à 19h**

*La journée d'étude se  
terminera par la projection  
gratuite du documentaire  
**NUESTROS DESAPARECIDOS***

*Écriture, réalisation  
et production de Juan  
Mandelbaum  
Geovision, 2008*

La journée d'étude internationale « A 40 años del Plan Cóndor » organisée par l'ILCEA4, a pour but de revenir sur les caractéristiques de cette opération ainsi que sur les problématiques liées à la mémoire, la recherche de la vérité et la justice dans le Cône Sud. Pour cela, nous croiserons les regards d'enseignants-chercheurs (María Ferraro, Franck Gaudichaud, Olga Lobo et Lauriane Bouvet) et de témoins clés de l'Opération Condor ainsi que de la lutte pour la mémoire, la vérité et la justice qui l'a suivie (Macarena Gelman, Sara Mendez, Raul Olivera).

Cette journée d'étude tentera de faire comprendre ce que fut le Plan Condor en termes d'organisation répressive transnationale, mais aussi le caractère complexe du processus de recherche de la vérité et la poursuite en justice des responsables de violations des droits de l'homme perpétrées dans son cadre.



# PROJECTION-DÉBAT

## URUGUAY ¿ USTED LO CONOCE ?

**Samedi 19 mars**  
**à 14h**

Bibliothèque Municipale  
Internationale

*Dans le cadre du*  
*Festival Ojo Loco*

**Contact**

[maria.ferraro@u-grenoble3.fr](mailto:maria.ferraro@u-grenoble3.fr)

**Projection-débat**

*Uruguay ¿ usted lo conoce?*  
*en présence des deux*  
*réalisatrices Bénédicte*  
*Kermadec y Elena Salgueiro*

Projeté en présence de ses deux réalisatrices, le court documentaire *Uruguay, ¿usted lo conoce?*, réalisé par des membres de l'association Audiopradif et du Comité de Défense des Prisonniers Politiques en Uruguay à Paris en 1977, permettra un débat autour de la solidarité internationale et notamment française avec les prisonniers politiques et les exilés latino-américains.

En effet, ce film peu connu a été utilisé jusqu'en 1985 par le Comité de Défense des Prisonniers Politiques en Uruguay et diffusé dans nombre de cercles militants pour promouvoir la solidarité internationale avec l'Uruguay et les pays du Cône Sud. Il constitue aujourd'hui un témoignage de la solidarité internationale avec la résistance et de l'exil uruguayen en France pendant la dictature (1973-1985), comme d'autres productions cinématographiques de fictions en rendent compte (*Etat de Siège*, 1972, de Costa Gavras ou *Les yeux des oiseaux*, 1982, de Gabriel Auer étant les plus connues d'entre elles).



# PROJECTION-DÉBAT GARAGE OLIMPO

**Judi 24 mars  
à 20h**

Cinémathèque de Grenoble  
Cinéma Juliet Berto  
4, Rue Hector Berlioz

*Dans le cadre du  
Festival Ojo Loco*

**Contact**

[federico.bellido@u-grenoble3.fr](mailto:federico.bellido@u-grenoble3.fr)

**Projection-débat**

*Garage Olimpo*

*Réalisé par Marco Bechis*

**Partenaires**

*Institut des Langues et  
Cultures d'Europe, Amérique,  
Afrique, Asie et Australie  
(ILCEA4) de l'Université  
Grenoble Alpes*

María, militante de gauche et opposante à la dictature militaire argentine, enseigne la lecture et l'écriture dans les bidonvilles de Buenos Aires et vit avec sa mère dans une vieille maison. Sa mère loue quelques chambres et l'un des locataires, Félix, jeune homme timide, tombe amoureux de María. Apparemment sans passé ni famille, Félix est gardien dans un garage, c'est du moins ce qu'il affirme. Un matin, un escadron de militaires en civil enlève María sous les yeux de sa mère et l'emmène au Garage Olimpo, un des nombreux centres clandestins de torture de la ville. Afin de la faire parler, le responsable du centre, la confie à l'un de ses meilleurs hommes : Félix, le locataire. Elle décide alors de jouer le tout pour le tout. Sa survie, son seul espoir de salut, c'est Félix, son tortionnaire.



# SOIRÉE (INÉMA-DÉBAT) L'HISTOIRE OFFICIELLE (LA HISTORIA OFICIAL) DE LUIS PUENZO

**Mardi 29 mars  
à 20h**

Cinéma Le Méliès à Grenoble

*Dans le cadre du  
Festival Ojo Loco*

**Entrée payante**

possibilité de pré-paiement  
directement au cinéma

**Contact**

[acipasado@gmail.com](mailto:acipasado@gmail.com)

**Rencontre-débat après le film, avec Nora Cortiñas, Mère de la Place de Mai, ligne fondatrice et Macarena Gelman, fille de disparus, née en captivité.**

Film en version restaurée trente ans après sa sortie (1985). Oscar du meilleur film en langue étrangère en 1986, un classique incontournable du cinéma argentin.

Il raconte les derniers mois de la dictature argentine après la défaite des Malouines, à travers le personnage d'Alicia (Norma Aleandro, prix d'interprétation au Festival de Cannes), professeure d'histoire, épouse d'un dirigeant du régime (Héctor Alterio) et mère d'une petite fille adoptive.

Ses étudiants contestent l'enseignement qu'elle leur dispense à partir des manuels officiels ("*l'Histoire est écrite par les assassins*" lui lance l'un d'eux), et son amie Ana, de retour d'exil, lui raconte les tortures que lui a fait subir la junte. En découvrant le combat des mères de la place de Mai un terrible doute la taraude : et si la petite Gaby qu'elle a adoptée avec son mari, était l'un de ces bébés de disparus, volés par les membres de la junte ?



# FILM DOCUMENTAIRE ARGENTINE, LES 500 BÉBÉS VOLÉS DE LA DICTATURE

**Jeudi 12 mai  
à 18h30**

Ancien Palais de Justice  
Place Saint André - Grenoble

*Dans le cadre des  
Jeudis du parlement*

**Contact**

[musee.resistance@isere.fr](mailto:musee.resistance@isere.fr)

☎ 04 76 42 38 53

(inscription préalable  
recommandée)

**Partenaire**

Collectif Mémoire-Vérité-  
Justice-Rhône Alpes  
[collectifmemoire4@gmail.com](mailto:collectifmemoire4@gmail.com)

**Projection-Débat, en présence du réalisateur  
Auteur-réalisateur : Alexandre Valenti**

*Une production Intuition Films & Docs, en coproduction  
avec Bo Travail ! & Cepa Audiovisual (Argentine) et avec  
la participation de France Télévisions  
Un film produit par Michel Welterlin  
Productrice exécutive Argentine Silvia Di Florio*

**Les “Grands-mères de la Place de Mai”** : elles s'appellent Estela, Rosa, Elsa ou Chela. Des femmes ordinaires que rien ne prédestinait à devenir extraordinaires ; rien sauf les agissements d'une dictature qui les a privées de leurs filles enceintes, les a fait assassiner et s'est appropriée leurs nouveaux-nés. C'était en Argentine au temps de la dictature militaire (1976-1983). Une à une elles se sont levées et ont remué ciel et terre pour tenter de retrouver leurs petits-enfants disparus.

**Argentine, les 500 bébés volés de la dictature**, retrace le combat opiniâtre de ces femmes connues sous le nom des « Grands-mères de la place de Mai ». Un combat qui a permis d'identifier à ce jour cent dix neuf « bébés volés » et a conduit à la condamnation des plus hauts responsables militaires du pays.



# RÉTROSPECTIVES VAGABONDES CYCLE DE CINÉMA MILITANT ARGENTIN

**Du 19 octobre  
au 25 octobre**

7 salles Art et Essai de  
Grenoble et agglomération

**Contact**

[acipasado@gmail.com](mailto:acipasado@gmail.com)

Une semaine de rétrospective de films militants argentins, un total de 14 films suivis de rencontres-débats avec des militants et anciens exilés sud-américains.

Cette rétrospective se veut vagabonde, en vue de sensibiliser et de faire profiter l'ensemble des habitants du bassin grenoblois, de la cluse de Voreppe, au chef-lieu Vizillois, jusqu'aux portes du Grésivaudan.

Une exposition itinérante avec des panneaux d'information sur chaque thématique journalière accompagnée d'affiches historiques en lien avec la programmation.

Ce cycle repose sur un double fil conducteur : la chronologie de l'histoire de l'engagement politique, syndical, social dans l'Argentine d'hier à aujourd'hui et sept films du réalisateur Fernando Ezequiel Solanas initiateur avec Octavio Getino du groupe ***cine Liberación***. La rétrospective démarre avec ***La hora de los hornos*** (*l'heure des brasiers*), trilogie documentaire sur le néocolonialisme et la violence en Argentine et dans le reste de l'Amérique Latine. Ce long métrage réalisé en 1968 de manière clandestine a obtenu de nombreux prix internationaux et fut diffusé dans plus de 70 pays.

# RÉTROSPECTIVES VAGABONDES

## CYCLE DE CINÉMA MILITANT ARGENTIN

### THÉMATIQUE

### 1<sup>ER</sup> FILM

### 2<sup>EME</sup> FILM

NAISSANCE D'UNE  
CONSCIENCE  
GÈNESE DES  
RÉSISTANCES

**L'Heure des  
brasiers**  
*La hora de los  
hornos*  
F.E Solanas (1968)

**Patagonie  
rebelle**  
*La Patagonia  
rebelde* · Héctor  
Olivera (1974)



LES HÉRITIERS DE  
PERÓN ET D'EVITA

**Les Fils de Fierro**  
*Los hijos de fierro*  
F.E Solanas (1972)

**Enfance  
clandestine**  
*Infancia clandestina*  
Benjamin Avila  
(2011)



LES ENFANTS DE  
L'EXIL

**Tangos, l'exil de  
Gardel**  
*Tangos, el exilio  
de Gardel* · F.E  
Solanas (1972)

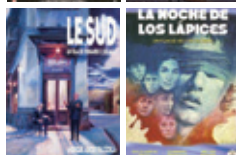
**Kamchatka**  
Marcelo Pineyro  
(2004)



GÉNOCIDE  
D'UNE UTOPIE

**Sud**  
*Sur*  
F.E Solanas (1988)

**Nuit des crayons**  
*La noche de los  
lápices* · Héctor  
Olivera(1986)



VOLVER, LE RETOUR

**Le voyage**  
*El viaje*  
F.E Solanas (1992)

**Un Lieu dans le  
monde**  
*Un lugar en el  
mundo* · Adolfo  
Aristarain (1992)



L'ARGENTINE, LE  
MEILLEUR ÉLÈVE DU  
FMI

**Mémoire d'un  
saccage**  
*Memoria del  
Saqueo* · F.E.  
Solanas (2003)

**La dette interne**  
*La deuda interna*  
Miguel Pereira  
(1988)



QU'ILS S'EN AILLENT  
TOUS !  
LE RÉVEIL DU  
PEUPLE

**La Dignité du  
peuple**  
*La dignidad de  
los nadies* · F.E.  
Solanas (2005)

**Elefante Blanco**  
Pablo Trapero  
(2012)



# (CONFÉRENCE-PROJECTION) LES ENFANTS VOLÉS EN EUROPE ESPAGNE, IRLANDE, FRANCE...

## Mois d'octobre

date et lieu  
à confirmer

### Contact

[montse.aymami@orange.fr](mailto:montse.aymami@orange.fr)  
[puig.catherine@yahoo.fr](mailto:puig.catherine@yahoo.fr)

*Assisteront les réalisateurs  
des reportages espagnols et  
français, ainsi que  
des témoins des faits*

En Europe, des centaines de cas de vols de nouveaux-nés ont eu lieu, surtout en Espagne pendant la dictature franquiste, mais aussi dans des pays comme la Grande Bretagne, l'Irlande et même la France. Certains pays ont décidé d'aider et d'accompagner juridiquement les victimes pendant leurs recherches, comme cela a été le cas en Amérique Latine, mais pas en France.

Ces drames ont été diffusés par la presse, la littérature et les écrans. Des personnes ont fait des recherches sous forme d'enquêtes et de reportages. En Espagne, la journaliste Montserrat Armengou a réalisé *Les enfants volés du franquisme* et *Rendez-moi mon enfant* en 2002. La chaîne de télévision France 2 a diffusé fin 2015 le film de la journaliste Patricia Fagué, *Les enfants de l'ombre*, sur des cas découverts récemment en France.

Des longs métrages ont évoqué ces faits : *The Magdalene Sisters* en 2002, de l'irlando-britannique Peter Mullan et *Philomena* en 2013, drame britannique-américano-français de Steve Coogan et Stephen Frears.





# EXPOSITION IMAGES DU SILENCE

**Du 23 mars  
au 16 avril**

l'Aiguillage - à la Bifurk  
2, rue Gustave Flaubert  
38100 Grenoble

**Entrée libre**

*les mercredis de 15h à 20h  
les samedis de 10h à 15h  
et sur rdv*

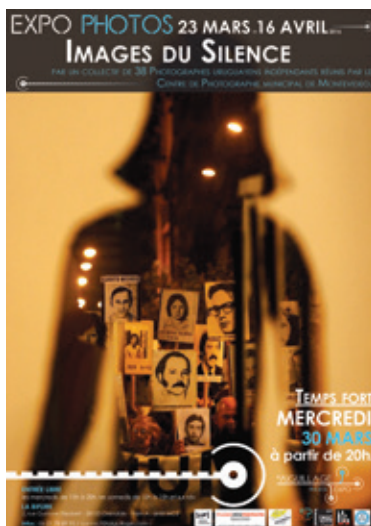
**Vernissage  
mercredi 30 mars  
à 20h**

**Contact**

[maria.ferraro@u-grenoble3.fr](mailto:maria.ferraro@u-grenoble3.fr)

Collectif de 38 photographes indépendants uruguayens. Photographies réunies par le Centre de Photographie municipale de Montevideo. Exposition organisée en collaboration avec le Musée de la mémoire de Montevideo.

À Montevideo, chaque 20 mai depuis 1996, l'organisation Madres Y Familiares de Detenidos Desaparecidos (Mères et Proches de Détenus-Disparus) convoque le peuple à la Marche du Silence. C'est sans doute l'une des rares manifestations de masse qui sont organisées en Uruguay, au cours de laquelle des milliers de personnes interpellent chaque année les autorités pour la Vérité, la Justice, la Mémoire et les garanties de Non répétition (Nunca Más). C'est de l'assourdissant silence dans lequel avance la marche que surgissent ces photos captées par le regard de 38 photographes indépendants et réunies par le Centre de Photographie municipale de Montevideo à l'occasion du vingtième anniversaire de la première marche.



# EXPOSITION LES AFFICHES DE LA SOLIDARITÉ AVEC L'ARGENTINE

**Du 20 avril  
au 7 mai**

l'Aiguillage - à la Bifurk  
2, rue Gustave Flaubert  
38100 Grenoble

**Entrée libre**

les mercredis de 15h à 20h  
les samedis de 10h à 15h  
et sur rdv

**Vernissage  
jeudi 21 avril  
à 19h**

**Contact**

[contact@laiguillage.com](mailto:contact@laiguillage.com)  
[acipasado@gmail.com](mailto:acipasado@gmail.com)

*ACIP-ASADO et  
Regards sur les droits de  
l'homme*

**40 ans de mobilisations pour la défense des droits humains en Argentine**

Une exposition principalement d'affiches mais aussi d'autres productions retraçant l'action à Grenoble, en France, et dans le monde entier en solidarité avec le peuple argentin depuis le coup d'état du 24 mars 1976 à nos jours. L'exposition retrace les principales campagnes pour la libération des prisonniers politiques, le boycott de la coupe du monde de 78, la campagne pour la ré-apparition des bébés volés, la lutte contre la torture, la défense des mères de la place de mai, la mémoire des disparus, les procès des militaires, la crise de 2001, ...

En présence de membres des associations et comités de solidarité avec le peuple argentin depuis les années 70 (ASFA, SOLMA, CIIP, ACIP-ASADO, AGSPA, Collectif Mémoire Vérité Justice...)



# EXPOSITION

## "EL ASADO", ET LES EXILÉS LATINO AMÉRICAINS EN ISÈRE

**Du 12 avril  
au 29 avril**

Maison de l'International  
1, Rue Hector Berlioz  
38000 Grenoble

**Entrée libre**

Accueil du public du lundi au  
vendredi de 14h à 18h

**Vernissage  
mardi 12 avril  
à 18h30**

**Contact**

☎ 04 76 00 76 77  
[acipasado@gmail.com](mailto:acipasado@gmail.com)

Une histoire de l'arrivée des réfugiés d'Amérique du sud dans la région grenobloise, à travers une tradition argentine devenue une manifestation culturelle et solidaire puis une association fédératrice.

Une exposition centrée sur l'Asado, cette grillade que les premiers réfugiés politiques argentins organisent depuis presque 40 ans pour remercier les Grenoblois de leur accueil et de leur solidarité.

Cet *asado* est rapidement devenu latino américain puis un phénomène culturel et solidaire renommé au-delà de la région, transgénérationnel et aussi transculturel. C'est aussi une association à part entière, soutenant des projets de solidarité et à l'initiative d'autres associations, elle s'est aussi ouverte à d'autres combats à l'image des nouvelles générations issues de l'exil : soutien de la culture latinoaméricaine, participation au Conseil Consultatif des Résidents Étrangers, échanges avec la communauté sénégalaise de l'Isère, soutien aux exilés d'autres continents...



# EXPOSITION AUSENCIAS (ABSEN(ES)) DE GUSTAVO GERMANO ARGENTINE - BRÉSIL

**À partir du 18 Juin  
au 17 Octobre**

Musée de la Résistance et de  
la Déportation de l'Isère  
14, Rue Hébert,  
38000 Grenoble

**Contact**

☎ 04 76 42 38 53

[musee.resistance@isere.fr](mailto:musee.resistance@isere.fr)

**Partenaire**

Collectif Mémoire-Vérité-  
Justice-Rhône Alpes

[alicia.lajmanovich@orange.fr](mailto:alicia.lajmanovich@orange.fr)

L'exposition **Ausencias** (Absences) du photographe Gustavo Germano met un visage sur les personnes qui ont disparu à l'époque des dictatures militaires en Argentine et au Brésil, des années 1960 aux années 1980 : des hommes, des femmes, des enfants victimes de sanglantes répressions. 30 000 disparus en Argentine et parmi eux, un des frères de Gustavo Germano.

Dans les années 2000, le photographe réalise une série de clichés sur la base de photos d'albums de famille prises trente, quarante ans plus tôt. Gustavo Germano établit un parallèle troublant en saisissant sur les mêmes lieux et avec les mêmes postures les sujets photographiés. Mais ce rapprochement entre les deux époques souligne surtout la douloureuse absence de l'être aimé. Dans ces places vides, on aperçoit ceux qui ne sont plus là.

*« Mon but était donc de montrer qu'il y a eu des disparitions forcées en Argentine, mais aussi de faire prendre conscience du temps qui s'est écoulé depuis. J'ai voulu traduire cette double pression du temps : celle des années de souffrance endurées par les survivants qui ont perdu des personnes chères, et celle du temps qui s'en est allé définitivement pour les disparus, parce qu'ils n'ont pas eu la possibilité de vivre leur vie »*

ausenc'as  
AUSENCIAS. PHOTOGRAPHIES DE GUSTAVO GERMANO



1974  
Clara Astorian de Fink



2000  
Clara Astorian de Fink

# CONFÉRENCE

## L'ASCENSION DES FEMMES VERS LE POUVOIR, L'EXEMPLE DE L'ARGENTINE ET DU CHILI

**Judi 10 mars**  
**à 18h30**

Maison de l'International  
1, Rue Hector Berlioz  
38000 Grenoble

*Dans le cadre des Jedis  
de l'International*

**Intervenantes :** Maria Elena GALOPPO enseignante à Sciences-Po Grenoble, Antonieta PARDO Conférencière, élue en charge de la politique culturelle et de l'égalité femmes/hommes à St-Martin-d'Hères (2008-2014).

**Organisateurs :** Observatoire Isérois de la Parité entre les femmes et les hommes, Regards sur les Droits de l'Homme.

La Parité, inscrite dans la Constitution française, permet-elle réellement aux femmes l'accès et le partage des postes de pouvoir ?

Les exemples, venus d'Amérique Latine et dans un contexte social, économique et politique bien différent, peuvent-ils donner des clefs pour cette accession ?

**La conférence sera suivie d'un petit concert de l'Ensemble de flûtes de l'Harmonie de Grenoble qui proposera un répertoire argentin.**

# LES ÉTUDIANTS DE L'INSTITUT D'ÉTUDES POLITIQUES RENDENT HOMMAGE AUX VICTIMES DE LA DICTATURE ARGENTINE ET DU PLAN CONDOR

**Mercredi 30 mars**  
**De 17h à 19h**

Institut d'Etudes Politiques  
de Grenoble (IEP), Amphi A

*Rencontre-débat*

**Contact**

[puig.catherine@yahoo.fr](mailto:puig.catherine@yahoo.fr)  
[collectifmemoire4@gmail.com](mailto:collectifmemoire4@gmail.com)

Dans le cadre du programme d'activités du collectif Mémoire, Vérité, Justice Rhône Alpes, les étudiants de l'Institut d'Etudes Politiques de Grenoble accueillent Nora Cortiñas, représentante des Mères de la Place de Mai Ligne Fondatrice et Macarena Gelman, enfant volé à la naissance, dont les parents ont été assassinés par les militaires et qui a aujourd'hui récupéré son identité.

Ils animeront un débat avec ces invitées à partir de leurs témoignages sur la question de la disparition des enfants et de leur récupération grâce à un combat courageux et de longue haleine. Une discussion s'engagera sur le contexte socio-politique qui a présidé à ces crimes contre l'humanité, ainsi que la nécessité d'une justice universelle aujourd'hui.



# LECTURES DE CONTES DES PEUPLES AMÉRINDIENS QUAND LE TEMPS N'EXISTAIT PAS...

## PORTUGAIS - ESPAGNOL - FRANÇAIS

**Samedi 2 avril**  
**De 14h à 17h**

Bibliothèque Municipale  
Internationale de Grenoble  
6, Place de Sfax  
☎ 04 38 12 25 41

**Contact**

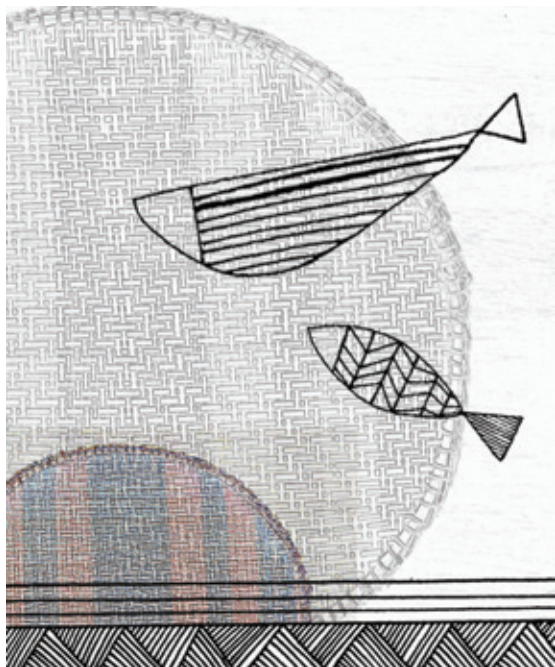
[ladobrasil@gmail.com](mailto:ladobrasil@gmail.com)  
[maisonlatina@googlegroups.com](mailto:maisonlatina@googlegroups.com)

*Activité réalisée par  
le « Club de Lecture en  
Portugais » et « Lecture de  
Contes en Espagnol »*

En ce moment, de “nouveaux guerriers” utilisent le stylo et le papier, à la place de l’arc et des flèches, pour résister en reprenant leurs histoires personnelles et collectives. Un mouvement qui contribue à transformer l’éducation colonisatrice en éducation émancipatrice.

Venez découvrir avec vos enfants de belles histoires anciennes et actuelles écrites par des auteurs indigènes d’Amérique Latine.

Un moment pour découvrir, se divertir, imaginer...  
Un goûter sera offert aux enfants par Lado Brasil et Maison Latina.



# LECTURES DE QUIROGA (CONTES DE LA FORÊT VIERGE

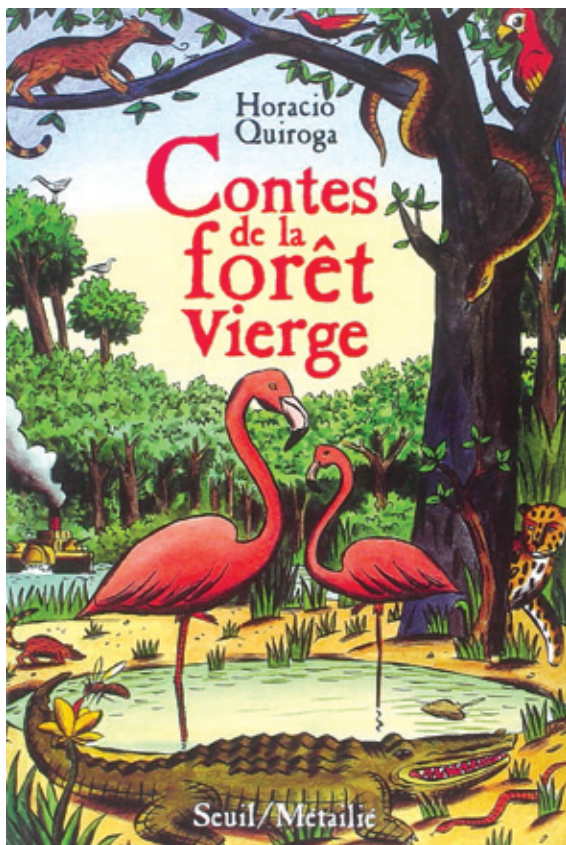
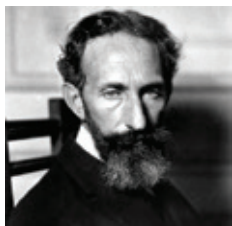
**Mercredi 27 avril**  
**à 15h**

Bibliothèque  
du Jardin de Ville

**Contact**  
☎ 04 76 44 75 60

**Histoires pour enfants à partir de 6 ans**

La tortue géante, le perroquet, le flamant rose ou encore les tatous... Horacio Quiroga raconte des histoires sur les animaux de la forêt vierge du nord de l'Argentine. Depuis très longtemps, tous les enfants d'Amérique du Sud aiment ces histoires qui font un peu peur...





# MUSIQUE BRÉSILIENNE – LECTURES POÉTIQUES

## VOIX ET RESISTANCE

**Mois d'octobre**  
**date et lieu**  
**à confirmer**

**Contact**

[ladobrasil@gmail.com](mailto:ladobrasil@gmail.com)

☎ 06 95 13 18 40

**Partenaire**

*la Maison de la Poésie*  
*Rhône Alpes*



**“ Só a arte nomeia os crimes silenciados no Brasil ”**  
**“ Seul l’art nomme les crimes passés sous silence au Brésil ”**

*Pour le jour international du droit à la vérité*  
*Maria Rita Kehl*

Durant la dictature militaire au Brésil, de nombreux artistes ont désobéi aux conventions établies et ont attaqué de manière plus ou moins voilée la torture, l’autoritarisme, la censure. La vie culturelle était alors un des rares espaces où il était possible de glisser certaines critiques. Une partie de la production culturelle brésilienne de cette période gagne aujourd’hui une nouvelle attention en raison de son engagement politique et du désir de changement.

La phrase de Maria Rita Kehl sera notre point de départ pour un survol du panorama de l’art et de la culture brésilienne. En revisitant des chansons, textes, images de cette période, nous vous invitons à découvrir le processus créatif durant la dictature au Brésil, en lien avec des événements politiques brésiliens actuels.

Une soirée brodée de mélodies, textes et moments d’échange avec nos invités : musiciens, plasticiens, psychologues, historiens... qui apportent leurs voix, instruments, regards pour enrichir notre rencontre.

Cette proposition se construit avec la précieuse collaboration de l’historienne brésilienne Tereza Eleutério de Sousa. Elle a fait partie de l’équipe de chercheurs de la Commission Nationale de la Vérité qui a eu pour objectif de faire la lumière sur les violations des droits humains durant la période de 1946 à 1988.

# CONCERT AMÉRIQUE LATINE DES TRADITIONS D'HIER, DE LA MUSIQUE D'AUJOURD'HUI

**Dimanche 24 avril  
à 17h**

Salle Olivier Messiaen, rue du  
Vieux Temple à Grenoble

**10€ ou 5€**

tarif réduit  
(mineur, étudiant,  
demandeur d'emploi)

**Contact**

☎ **06 87 08 04 37**

**Masterclass de  
direction d'orchestre**

**Samedi 12 Mars après-midi  
et Dimanche 13 Mars matin,**

à la Saulaie (55, avenue  
Maréchal Randon)

**Le tarif sera de 20 €**

L'Harmonie de Grenoble, née il y a 154 ans, est une des plus anciennes associations de la ville. Depuis toujours composé de musiciens amateurs, son orchestre réunit aujourd'hui une cinquantaine d'instrumentistes à vent et à percussion.

Le programme du concert du Dimanche 24 Avril a été élaboré en mettant à l'honneur des compositeurs d'Amérique latine utilisant la musique traditionnelle de leur pays comme source d'inspiration. Certains souhaitent raconter une légende, d'autres simplement représenter les paysages dans lesquels ils ont grandi.

Au programme : Ollantay de Alberto Ginastera, Arrullo, suite Colombienne de Victoriano Valencia, ou encore le fameux tango La Cumparsita.

L'orchestre accueillera Miguel Etchegoncelay en tant que chef invité. Originaire d'Argentine, il enseigne aujourd'hui la direction d'orchestre au conservatoire de Strasbourg, et est régulièrement invité en Europe en tant que directeur ou formateur.



# INFLUENCES LATINES

## PASCAL CONTET & LE TRAVELLING QUARTET

**Mercredi 23 mars**  
**20h**

À l'Odysée à Eybens

Dans le cadre du festival  
*Détours de Babel*

**5 à 15€**

Co-accueil *Détours de Babel*  
/ *L'Odysée - Eybens*  
/ Association A.I.E, production  
exécutive / *Musique Actuelle et*  
*Future*, production déléguée

### Programme

**El Diablo suelto** Heraclio  
Fernandez version de Fernando  
Fiszbein / **Sus Ojos se Cerraron**  
Carlos Gardel arrangement de  
de Fernando Fiszbein / **Don**  
**Braulio** Vincent Pasquier / **El vas**  
**yu** Horacio Salgan – Ubaldo  
de Lio version de Fernando  
Fiszbein / **Stras Medianoche**  
Graciela Pueyo / **A Fuego Lento**  
Horacio Salgan arrangement de  
Graciela Pueyo / **Qué Noche.. !!**  
Agusti Bardi arrangements de  
Ignacio Anido / **Volver** Carlos  
Gardel arrangement de Ignacio  
Anido / **Apanei-te-cavaquinho**  
Ernesto Nazareth version de  
Fernando Fiszbein / **Tango**  
**Simplice** Bernard Cavanna /  
**Miniatures contemporaines**  
Tomas Bordalego, Pascal Contet,  
Fernando Fiszbein

### Le renouveau du tango de Buenos Aires

**Pascal Contet**, direction artistique, accordéon  
**Travelling Quartet** : Anne Gravois, violon - David  
Braccini, violon - Mathilde Sternat, violoncelle - Vincent  
Pasquier, contrebasse  
**Xavier Lazarini** lumières et scénographies lumineuses

Influences latines conte aujourd'hui l'enrichissement mutuel des répertoires de part et d'autre de l'Atlantique, portés par l'accordéon tel un pigeon voyageur, et évoque les évolutions musicales d'influences universelles. De l'Europe jusqu'à l'Argentine, l'accordéon prend une dimension culturelle par le renouveau du tango, révolutionnant les lieux de fête, de bals et d'amusement. Du tango argentin aux airs du musette français, il n'y a qu'un pas, simple et populaire.

Joués par Pascal Contet - et son accordéon - et le Travelling Quartet, les tangos anciens, ré-arrangés par les jeunes argentins vivant en France que sont Graciela Pueyo, Tomas Bordalejo et Fernando Fiszbein, créent le lien entre tradition et modernité. Incontournable dans la création contemporaine, Pascal Contet est le porte-drapeau du renouveau de l'accordéon. Touche-à-tout éclectique, il multiplie les rencontres artistiques en tous genres (arts plastiques, théâtre, danse...). Rien d'étonnant donc qu'il invite ici le Travelling Quartet, quatuor à cordes à l'esprit d'aventure. Ces musiciens et leurs cordes frondeuses, auréolés de nombreux prix, aiment voyager hors des sentiers battus, là où « ça swingue plus ».



# PROJET DE CENTRE DE SANTÉ EN ARGENTINE SOLIDARITÉ AVEC « PROPUESTA TATU »

**Samedi 21 mai  
à 20h**

Maison des Habitants  
Centre Ville  
2, rue du Vieux-Temple  
Tram B,  
arrêt Notre-Dame/Musée

**Contact**

☎ 06 44 06 19 05  
04 76 51 36 56

[marie-france.allamand@orange.fr](mailto:marie-france.allamand@orange.fr)

**Repas-Peña de solidarité**

**PAF 15€**

Réservation au  
06 44 06 19 05 ou  
au 04 76 51 36 56,  
nombre de places limitées

Organisé par Nuestra América

Créé en 2006 par de jeunes médecins argentins formés à Cuba à l'Ecole Latino-Américaine de Médecine (ELAM), c'est un projet construit « avec la force de ceux d'en bas », habitants de bidonvilles du grand Buenos Aires qui sont des immigrés de Bolivie, du Pérou, du Paraguay et des Argentins exclus. L'objectif est de mettre à la portée des plus démunis la santé, l'éducation, la culture, et la lutte pour une vie digne pour tous, dans ces quartiers précaires : c'est le rêve et le défi de « **Propuesta Tatu** » (Proposition Tatu)..

Des liens anciens ont été établis par des Grenoblois avec ce projet. L'amélioration d'un Centre de santé est la priorité, les habitants réalisant eux-mêmes le travail bénévolement. La construction d'une bibliothèque viendra ensuite.

*\*Tatu : nom du Che quand il était au Congo (en swahili)*

Présentation de vidéos, repas, musique et chansons latino-américains.



# EL ASADO

**Dimanche 15 mai**  
**À partir de 11h**

à Vizille

**Contact**

[asadolatino2016@gmail.com](mailto:asadolatino2016@gmail.com)

**20€**

*Inscription préalable  
obligatoire avant le 1<sup>er</sup> mai  
dans la limite des places  
disponibles*

**"La papa caliente"**  
*en concert*



Dans la longue nuit des dictatures d'Amérique Latine qui agissaient en toute impunité, les vies des personnes ne comptaient pas beaucoup pour les responsables au pouvoir. Certains pays d'Europe ont accueilli des hommes, des femmes et leurs familles qui arrivaient dans des situations de désespoir.

La France, et en particulier Grenoble, a ouvert ses portes et son cœur à ces réfugiés politiques qui ont trouvé dans ce pays l'accueil, un toit, l'apprentissage d'une nouvelle langue et du travail...

Ces compatriotes argentins, chiliens et uruguayens ont voulu remercier les amis français solidaires en organisant en 1976 un premier « ASADO » en se disant: « *nous aimerions les remercier en partageant avec eux notre tradition des grillades.* »

L'ASADO, est né d'un acte de remerciement et de solidarité.

Au fil des années, l'ASADO s'est installé à Vizille, ville chargée d'histoire dans notre région. Cette fête s'est transformée en une journée de partage, de souvenir et de solidarité, un moment de rencontre entre les anciens réfugiés, leurs familles, enfants, petits-enfants et ceux qui ont toujours été présents pour les soutenir.

Merci à toutes ces personnes qui font leur possible pour notre ASADO : les bénévoles, la Mairie de Vizille et son service technique. Merci aux jeunes qui continuent le chemin tracé par leurs parents et grands-parents.



# CALENDRIER CHRONOLOGIQUE DES ÉVÉNEMENTS

**Jeudi 10 mars  
à 18h30** Conférence - **L'ascension des femmes vers le pouvoir, l'exemple de l'Argentine et du Chili** - à la Maison de l'International - [p21](#)

---

**Samedi 19 mars  
à 14h** Projection/débat - **Uruguay ¿usted lo conoce?** - à la Bibliothèque Municipale Internationale - [p10](#)

---

**Du 23 mars  
au 16 avril** Exposition - **Images du silence** - à l'Aiguillage - [p17](#)  
**Vernissage le mercredi 30 mars à 20h**

---

**Mercredi 23 mars  
à 20h** Concert - **Influences latines, Pascal Contet et le Travelling Quartet** - à l'Odysée à Eybens - [p27](#)

---

**Jeudi 24 mars  
à 20h** Projection/débat - **Garage Olimpo** - à la cinémathèque de Grenoble - [p11](#)

---

**Mardi 29 mars  
à 20h** Soirée cinéma/débat - **L'histoire officielle** - au cinéma Méliès - [p12](#)

---

**Mercredi 30 mars  
de 17h à 19h** Rencontre - **Hommage aux victimes de la dictature argentine et du Plan Condor** - Institut d'Etudes Politiques de Grenoble - [p22](#)

---

**Jeudi 31 mars  
de 9h à 11h** Rencontre - **Des femmes qui racontent leurs doutes, leur douleur, leurs victoires** - salle des Archives à Grenoble - temps scolaires - [p8](#)

---

**Jeudi 31 mars  
à 18h** Commémoration - **Réception de quatre femmes emblématiques des combats pour la mémoire, la vérité, la justice et la démocratie en Amérique du sud** - à la Mairie de Grenoble - [p6-7](#)

# CALENDRIER CHRONOLOGIQUE DES ÉVÉNEMENTS

**Vendredi 1<sup>er</sup> avril**  
**à partir de 15h** Journée d'étude internationale - **A 40 años del Plan Cóndor** - *Université Stendhal* - *p9*

---

**Samedi 2 avril**  
**de 14h à 17h** Lectures de contes des peuples amérindiens - **Quand le temps n'existait pas...** - *à la Bibliothèque Municipale Internationale* - *p23*

---

**Du 12 avril**  
**au 29 avril** Exposition - **El Asado et les exilés latino-américains** - *à la Maison de l'International* - **Vernissage le 12 avril à 18h30** - *p19*

---

**Du 20 avril**  
**au 7 mai** Exposition - **Les affiches de la solidarité avec l'Argentine** - *à l'Aiguillage* - **Vernissage le 21 avril à 19h** - *p18*

---

**Dimanche 24 avril**  
**à 17h** Concert - **Des traditions d'hier, de la musique d'aujourd'hui** - *à la salle Messiaen* - *p26*

---

**Mercredi 27 avril**  
**à 15h** Lectures de Quiroga - **Contes de la forêt de vierge** - *à la Bibliothèque du Jardin de Ville* - *p24*

---

**Jeudi 12 mai**  
**à 18h30** Film documentaire - **Argentine, les 500 bébés volés par la dictature** - *à l'Ancien Palais du Parlement* - *p13*

---

**Dimanche 15 mai**  
**à partir de 11h** Fête - **El Asado** - *à Vizille* - *p29*

---

**Samedi 21 mai**  
**à 20h** Projet de Centres de Santé en Argentine - **Solidarité avec « Propuesta Tatu »** - *à la MDH Centre Ville* - *p28*

# CALENDRIER (CHRONOLOGIQUE DES ÉVÉNEMENTS

**À partir du 18 juin  
au 17 octobre** Exposition - **Ausencias (absences) du  
photographe Gustavo Germano** - Musée  
de la Résistance et de la Déportation de l'Isère - *p20*

---

**Du 19 octobre  
au 25 octobre** Rétrospectives vagabondes - **Cycle de cinéma  
militant argentin** - *p14-15*

---

**Mois d'octobre  
date et lieu à confirmer** Conférence - **Les enfants volés en Europe** - *p16*

---

**Mois d'octobre  
date et lieu à confirmer** Musique brésilienne, lectures poétiques - **Voix et  
résistance** - *p25*

Retrouvez également courant avril, dans le réseau des Bibliothèques de la Ville de Grenoble, des sélections de littérature et musique argentine et latino-américaine à découvrir sans modération.



# INFOS PRATIQUES

## Maison de l'International

1, Rue Hector Berlioz - 38000 Grenoble

☎ 04 76 00 76 89

✉ [mi@ville-grenoble.fr](mailto:mi@ville-grenoble.fr)

[www.grenoble.fr](http://www.grenoble.fr)

Accueil du public du lundi au vendredi de 14h à 18h.

## Le Collectif Mémoire-Vérité-Justice-Rhône Alpes

✉ [collectifmemoire4@gmail.com](mailto:collectifmemoire4@gmail.com)

[www.memoireveritejustice.fr](http://www.memoireveritejustice.fr)

## Musée de la Résistance et de la Déportation de l'Isère Maison des Droits de l'Homme

14, rue Hébert 38000 Grenoble

☎ 04 76 42 38 53

✉ [musee.resistance@isere.fr](mailto:musee.resistance@isere.fr)

[www.resistance-en-isere.fr](http://www.resistance-en-isere.fr)

Ouvert tous les jours, sauf le mardi matin

Lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 18h

Mardi de 13h30 à 18h

Samedi et dimanche de 10h à 18h

## L'Aiguillage

2, Rue Gustave Flaubert, 38100 Grenoble

L'Aiguillage est géré par deux associations :

**Point Barre Photo** et **Et Pourquoi Pas ?**

☎ 06 01 78 89 91

✉ [contact@pointbarre.net](mailto:contact@pointbarre.net)

Ouvert les mercredis de 15h à 20h

les samedis de 10h à 15h, et sur rdv

# INFOS PRATIQUES

## **Bibliothèque Jardin de ville**

1, Place de Gordes - 38000 Grenoble

☎ 04 76 44 75 60

✉ [bm.jardindeville@bm-grenoble.fr](mailto:bm.jardindeville@bm-grenoble.fr)

[www.bm-grenoble.fr](http://www.bm-grenoble.fr)

### Horaires d'ouverture

Mardi : 16h-18h

Mercredi : 10h-12h et 14h-18h

Jeudi : 16h-18h30

Vendredi : 16h-18h

Samedi : 14h-17h

### Vacances scolaires

du mardi au samedi 14h-17h

Fermeture le samedi de Pâques

## **Bibliothèque municipale internationale**

6, Place de Sfax - 38000 Grenoble

☎ 04 38 12 25 41

✉ [bm.internationale@bm-grenoble.fr](mailto:bm.internationale@bm-grenoble.fr)

[www.bm-grenoble.fr](http://www.bm-grenoble.fr)

### Horaires d'ouverture

Mardi : 17h-19h

Mercredi : 14h-18h

Jeudi : 17h-19h

Vendredi : 17h-19h

Samedi : 10h-12h30 et 14h-17h

### Vacances scolaires

Du mardi au vendredi : 14h-18h

Samedi : 10h-13h

ABUELAS & MADRES DE P  
NO A LA OBEDIEN  
PARA VIVIR EL  
HAY QUE PELEAR  
30 000 DESAP  
PRESENTES AHORA  
NUNCA MÀS ! DONI  
MADRES & ABUELAS DE P  
NO A LA OBEDIEN  
PARA VIVIR EL MANANA HAY QU  
NUNCA MÀS ! DONI  
ABUELAS & MADRES DE P  
NUNCA MÀS ! DONI  
PARA VIVIR EL  
HAY QUE PELEAR

1976 | 2016  
**ARGENTINE**

RÉSISTANCES | MÉMOIRE  
JUSTICE | DÉMOCRATIE

*Vous est proposé par la Maison de l'International de la Ville de Grenoble  
et le Collectif Mémoire-Vérité-Justice-Rhône Alpes*



*le Collectif Mémoire-Vérité-Justice-Rhône Alpes est composé de 11 associations*

- Association de Coopération Inter peuples (ACIP-ASADO)
- Association Grenobloise de Solidarité avec le Peuple Argentin (AGSPA)
- Casa Catala
- Centre d'Information Inter-Peuples (CIIP)
- Comité de soutien aux indiens Mapuches
- ¿Dónde Están? Francia-Grenoble
- Lado Brasil
- Maison Latina
- Nuestra América
- Solidarité avec Argentine Lyon (SOL-AR)
- Viva el Tango !



*En partenariat avec*

